



CONICA

A LEGJOBB PÁLYA, AMIT A SPORTOLÓ KAPHAT

KÜLTÉRI SPORTBURKOLATOK TISZTÍTÁSA ÉS ÁPOLÁSA

ATLÉTIKAPÁLYÁK ÉS MULTIFUNKCIÓS SPORTPÁLYÁK TISZTÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA

ELŐSZÓ

A szintetikus padlóburkolatok mechanikailag rendkívül ellenálló polimerekből készülnek, amelyek minden éghajlati övezetben megfelelnek a magas követelményeknek és ellenállóak.

Ennek ellenére nincsenek "gondozásmentes" sportburkolatok, és a szintetikus felületek rendszeres ellenőrzése (legalább évente egyszer) és karbantartása szükséges a sportfunkcionális tulajdonságok megőrzéséhez.

A karbantartási intézkedések típusa és mértéke különösen a légszennyezés mértékétől, valamint a szomszédos területek (ugrógödrök, növényzeti felületek) jellegétől és állapotától függ. A falevelek, tűlevelek hosszú ideig nem maradhatnak a felületen, mivel rothadnak, és így jó táptalajt képeznek az algáknak és a mohának.

ALAPSZABÁLYOK

- ▶ Nehéz gépekkel való közlekedés a burkolaton csak kivételes esetekben és megfelelő óvintézkedések mellett történhet.
- ▶ Vízáteresztő rendszerek esetében biztosítani kell, hogy a felszíni víz tartósan, akadálytalanul el tudjon folyni.
- ▶ Sportolásnál csak az adott sportágnak megfelelő sportcipővel használható.
- ▶ A felület tisztítása és/vagy seprése a szükséges mértékben.
- ▶ Rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nincsenek-e sérülések a burkolaton.
- ▶ A futópályán hosszú ideig tilos sporteszközöket (pl., de nem kizárólag gátakat, rendezvényeknél szükséges felszereléseket) tárolni.

HASZNÁLAT

SPORTTEVÉKENYSÉG

Elvileg csak azokat a sporttevékenységeket szabad szintetikus felületeken végezni, amelyekre azt megtervezték. Ezáltal a burkolatok tartósan megőrzik sport- és védő funkciójukat.

A nagy igénybevételnek kitett területek ("stresszónák"), például (de nem kizárólag) a távolugrás és hármasugrás nekifutója, a gerelyhajítás utolsó 5 métere, a magasugrás és a rúdugrás nekifutó és érkezési zónái, valamint a sprintrajt-területek rendkívül nagy terhelésnek vannak kitéve, ezért itt nagyobb a kopás és az elhasználódás mértéke.

A nagy terhelésű zónáknál, vagy az erősen igénybevett területeken korábban kell javítani, vagy kicserélni a burkolatot, mint az általános futópálya felületén.

Ez normális jelenség, és nem jelent anyag- és/vagy burkolatrendszer hibát.

AJÁNLÁSOK a kopás csökkentésére

- ▶ Futópályák: A futócipők tűskéinek használata a helyi irányelvek vagy a WA (World Athletics) előírásai szerint történik
- ▶ Tűskék: Piramis, vagy karácsonyfa alakú kerámiatűskék használatát javasoljuk. Ezek kevésbé terhelik a felületet, mivel inkább összenyomják, míg a fémtűskék behatolnak a burkolatba.
- ▶ Tűskék: Edzés közben a tűske hossza nem haladhatja meg a 6 mm-t.
- ▶ Futópályák: A sprintpályák rajtterületén a rajtgépek használata még edzés közben is javasolt, segít elkerülni a túlzott kopást.
- ▶ Futópályák: A belső futósáv(ok) állandó használata fokozott kopást eredményez. Ezért a hozzáférést az edzések során korlátozni kell. A használatot zárható sorompók, korlátok vagy ideiglenes eszközök, például pollerek, közlekedési kúpok vagy egyéb mozgatható sorompók igénybevételével lehet korlátozni.
- ▶ Többcélú pályák: Csak megfelelő lapos talpú sportcipővel használhatók.

KERÉKPÁROZÁS, KEREKESZÉKES ÉS GÖRKORCSOLYÁS SPORTOK

- ▶ Kerékpáros és görkorcsolyás sportokban (beleértve a kerekesszékes sportokat is) a futópályák elszíneződése a gumiabroncsok kopása miatt előfordulhat erős fékezés, vagy forgó mozgások során
- ▶ A bothasználatú görkorcsolyás sportok (nordic skating) csak akkor gyakorolhatók, ha a botok végei tompa gumisapkákkal vannak ellátva. Fém vagy műanyag hegyű ütők nem megengedettek.

JÁRMŰVEK / NEM SPORTTEVÉKENYSÉGEK

A felületen való közlekedés csak kivételes esetekben fordulhat elő, mivel szivárgó / csöpögő olaj/benzin, rángatózó indítások, éles fékezés, szűk kanyarodási manőverek és hasonló súlyos károkat okozhatnak.

- ▶ A jármű legnagyobb tömege nem haladhatja meg az 5 tonnát, és az átlagos kerékterhelés nem haladhatja meg a 2 tonnát
- ▶ A burkolat felületére nehezedő nyomásterhelést, valamint a súrlódási és nyíróerőket nagyméretű gumiabroncsok használatával a lehető legalacsonyabb szinten kell tartani.
- ▶ Kétség esetén a burkolatot terhelésselosztó, mobil építési utakkal vagy hasonlókkal kell védeni.
- ▶ Mindazonáltal a nyomást és a pontszerű terhelést a lehető legalacsonyabb szinten kell tartani (500 kg/m² alatt). Nagyobb terhelésre nem vállalunk garanciát.
- ▶ A terhelés még tribünök, koncertszínpadok vagy más ideiglenes szerkezetek esetében sem haladhatja meg az 500 kg/m²-t.
- ▶ Sok fős összejövetelek (pl. koncertek) esetén, ahol a látogatók szintetikus felületeken állnak vagy ülnek, a felületeket teljesen le kell fedni egy vízálló deszkarendszerrel, hogy elkerüljük például a szeméttől, rágógumitól vagy különféle folyadékoktól származó károkat.
- ▶ Csak megfelelő berendezést használjon a felület tisztításához.

KARBANTARTÁS

Rendszeresen és/vagy szükség szerint

- ▶ A levelek, fűmaradványok és hulladékok lesöpörése a felszínről és a szegélyről.
- ▶ A felület nedves tisztítása a szennyeződések, például korom, algák, moha, homok stb. eltávolítására.
- ▶ 1-3 évente vizes tisztítás mosó/szívó tisztítógéppel, szakemberek által.
- ▶ A rágógumit általában jegesedő spray-vel lehet eltávolítani.
- ▶ A burkolatban a kisebb károkat a szakembereknek azonnal ki kell javítani.

KARBANTARTÓ BERENDEZÉSEK

- ▶ Utcai seprű
- ▶ Motorhajtású lombfúvók
- ▶ Seprőgépek/porszívók
- ▶ Nagynyomású vizes mosógépek

A szokásos utcai seprű vagy porszívó ideális a növényi hulladék és szennyeződés eltávolítására. Egyes területek csak kézzel tisztíthatók.

A szennyeződés felszedésére használt seprőgépek csak megfelelő, nem túl kemény műanyag sörtéjű tisztítókefékkel szerelhetők fel.

A seprőgép keféinek sebességét és nyomását úgy kell szabályozni, hogy a pálya felülete ne legyen a szükségesnél nagyobb igénybevételnek kitéve (alacsony nyomás a forgó kefékre).

NEDVES TISZTÍTÁS

A nedves tisztítást 1-2 évente, vagy erős szennyeződéskor kell elvégezni. A tisztítás kereskedelmi forgalomban kapható magasnyomású víztisztítóval történik (max. 120 bar).

A piacon a nagynyomású tisztítóberendezések számos változata elérhető bérlettel vagy vásárlással. Ezek az egyszerű kézi lándzsa eszköztől a kistraktorokig terjedhetnek. Minél nagyobb a készülék kapacitása, annál gyorsabban végezhető el a munka.

A szintetikus burkolatok akár 120 bar (2000 p.s.i.) víznyomást is kibírnak a felület károsítása nélkül.

MAGASNYOMÁSÚ VIZES MOSÁSOK használata

- ▶ Kémiai adalékanyagok nélkül (klórt vagy oldószereket tartalmazó tisztítószerrel elpusztítják a felületet).
- ▶ Erősebb szennyeződés esetén legfeljebb 65 °C-os forró víz is használható
- ▶ A szórófeje minimális távolsága a burkolattól: 30 cm.
- ▶ Ne használjon szennyeződés-maró fejeket.

MOSÓ-SZÍVÓ TAKARÍTÓGÉPES TISZTÍTÁS

Ezt a fajta tisztítást csak szakemberek végezhetik a sérülések elkerülése érdekében – a burkolat kivitelezője gyakran maga is kínál ilyen speciális tisztítást, vagy ajánlhat megfelelő céget. Általában ez az intenzív tisztítás 1-3 évente szükséges.

GYOM / MOHA / ALGÁK ELTÁVOLÍTÁSA

A burkolatszegélyek közötti fűvet és gyomokat rendszeresen el kell távolítani. A kézi eltávolítás sokkal környezetbarátabb, és előnyben kell részesíteni a kémiai gyomirtással szemben.

A piacon kapható moha/alga/gyomnövény eltávolító szerek nagy száma miatt nem tudunk ajánlásokat és/vagy jóváhagyásokat adni. Az ilyen szereket előzetesen tesztelni kell egy nem feltűnő területen, mielőtt nagy területen használnánk őket.

A gyomirtásra gázegőket/lángolókat nem szabad használni

HÓELTAKARÍTÁS / JÉGTELENÍTŐ SÓK HASZNÁLATA

Gépi hóeltakarításnál nem hókéket, inkább hómarót kell használni.

A felület károsodásának elkerülése érdekében kerülni kell az éles szélű vagy nehéz berendezéseket és szerszámokat.

A járműveket nem szabad hólánccal vagy tűskékkel felszerelni, és a tartozékok széleinek gumiból vagy puha műanyagból kell készülniük.

Kereskedelmi forgalomban kapható jégtelenítő sók használhatók. Amint az időjárás megengedi, a sómaradványokat folyó vízzel vagy magasnyomású tisztítóval kell eltávolítani.

Kémiai fagyállót nem szabad használni.

Ha a futópályát télen használják, nem szabad tűskés cipőt használni.

GRAFFITI

A legtöbb graffititávolító anyag oldószert tartalmaz, amit nem szabad használni, mert tönkreteszi a felületet. Ha kétség merül fel, akkor egy kisebb előzetes próbát kell végezni. Javasoljuk, hogy forduljon tisztító szakemberhez a megoldás megtalálásához.

VÍZELVEZETŐ RENDSZEREK

A felületen kívül a vízvezeték rendszert (vízvezeték csatornákat) rendszeres időközönként meg kell tisztítani. A nyitott csatornákat havonta, a zártakat negyedévente kell tisztítani. A következő pontokat kell betartani:

- ▶ A bemeneti testek, szifonok és kimenetek tisztítása.
- ▶ A beömlőnyílások és szifonjaik tisztítása.
- ▶ A vízvezeték csatornák tisztítása.
- ▶ A vízvezeték csatorna bemeneti pontjának ellenőrzése.
- ▶ A vízvezeték csatornák és burkolatok sérülésének ellenőrzése.

SZERSZÁMOK ÉS GÉPEK

Lásd még a "Járművek" és a "Kármegelőzés" részt

- ▶ Minden használt szerszámnak és berendezésnek jó állapotban kell lennie, és körültekintően kell használni a felület károsodásának elkerülése érdekében.
- ▶ Az olajok és a benzin elpusztítják a felületet
- ▶ A szintetikus felületre ható nyomóterhelést, valamint a súrlódási és nyíróerőket a lehető legalacsonyabb szinten kell tartani nagyméretű pneumatikus gumibroncsok használatával.
- ▶ Lehetővé kell tenni a hajtóerők és a kormányozgás finom szabályozását, hogy elkerüljük a burkolat felületének sérülését.
- ▶ A szennyeződések felszedésére használt seprő- és tisztítógépeket csak megfelelő, nem túl kemény műanyag sörtejjű kefékkel szabad felszerelni.
- ▶ A seprőgép keféinek sebességét és nyomását úgy kell szabályozni, hogy a pálya felülete ne legyen a szükségesnél nagyobb

igénybevételnek kitéve (alacsony nyomás a forgó kefékre).

Tisztítóberendezések gyártójára példa:

SMG Sportplatzmaschinenbau GmbH

Robert-Bosch-Strasse 3
D-89269 Vöhringen
Tel.: +49 7306 9665 20
Fax: +49 7306 9665 50
E-mail: info@smg-gmbh.de

MEGKÖZELÍTHETŐSÉG JÁRMŰVEKKEL

Minden sportlétesítményben a futópályákat átjárások keresztezik a füves játéktérfelületekhez való hozzáférésként, akár stoplis cipővel, akár karbantartó gépekkel.

Praktikusnak bizonyul a pálya ezen területeinek védelme kigördített, **előregyártott gumigranulátum szőnyeggel, teherelosztó, mobil építési utakkal vagy hasonlók**kal.

Általában kerülni kell a nehéz járműveket – lásd a "Járművek" és a "Károk megelőzése" részt

A KÁROK MEGELŐZÉSE

A legmagasabb fokú értékmegőrzés biztosítása érdekében korlátozásokat kell bevezetni a szintetikus felület használatára vonatkozóan.

- ▶ Általában a területeket a járművek nem használhatják a szükségesnél nagyobb mértékben.
- ▶ Nagyobb terhek esetén (> 3.000 kg 4 kerékre elosztva) fa deszkákat vagy hasonló teherhordó paneleket kell elhelyezni.
- ▶ Bármilyen olajnak, benzinnak, hígítónak, oldószernek és agresszív vegyszernek való kitettség tönkreteszi a burkolatot!
- ▶ A burkolat felületén tűzijáték és cigaretta használata tilos!

KÁROK ÉS JAVÍTÁSOK

A szintetikus felületek élettartama a minőségtől, a felhasználás típusától és az ápolás intenzitásától függ.

A CONICA AG ellenőrzési körén kívül eső károk például (de nem kizárólagosan) a következők lehetnek:

- ▶ A helytelen telepítés miatt
- ▶ A termék és/vagy a rendszer adatlapján meghatározott termékek/mennyiségek jogosulatlan módosítása és/vagy megváltoztatása esetén
- ▶ Nem megfelelő használat miatt
- ▶ Nem megfelelő ápolás, tisztítás és/vagy karbantartás miatt
- ▶ Forgó vagy nagy igénybevételű területeken (túlzott kopás miatt)
- ▶ Vandalizmus és/vagy vis maior események miatt
- ▶ A termék(ek) tárolása vagy kezelése során a telepítés előtt
- ▶ Az aljzat nem megfelelő előkészítése / nem megfelelő állapota miatt

A javításokat vagy felújításokat rendszeres időközönként el kell végezni a további meghibásodás elkerülése érdekében, hogy elkerüljék a további tönkremeneteleket, amelyek teljes burkolatcserét igényelnek.

A javítási munkákat erre szakosodott cégnek kell elvégeznie!

A felület felújítására különböző módszerek léteznek:

- ▶ (Új) Fedőbevonat az optikai hibák kiküszöbölésére
- ▶ Részleges felújítás (szükség esetén)
- ▶ A teljes felület bevonása (retopping)
- ▶ Teljes felújítás a meglévő felületnek új burkolattal való cseréjével.

A (részleges) vagy teljes felújítás után a területeket részben vagy teljesen újra kell vonalazni.

TUDNIVALÓK

Egy vízáteresztő burkolatnak új spriccbevonattal vagy fedőlakkal történő átvonása csökkenti a vízáteresztő képességet.

A LEGJOBB PÁLYA, AMIT EGY SPORTOLÓ KAPHAT

CONICA AG

Industriesstrasse 26
8207 Schaffhausen
Svájc

Tel.: +41 52 644 3600
Fax: +41 52 644 3699
E-mail: info@conica.com
Weboldal: www.conica.com



A tájékoztató tartalma nem kötelező érvényű. Minden információt ajánlásként kell értelmezni, és korábbi tapasztalatainkon és gondos vizsgálatainkon alapul. Tekintettel egyrészt az alépítmények sokféleségére, másrészt arra, hogy nincs befolyásunk a tisztítószeres vagy gyom-/alga-/mohairtók gyártására, alkalmazására és feldolgozására, nem tudunk garanciát vállalni a munka sikerére. Kétség esetén előzetes vizsgálatokat kell végezni.

E kiadás megjelenésével minden korábbi tájékoztató és információ már nem tekinthető aktuálisnak. Mivel ezeket szükség szerint frissítjük, a felhasználó felelőssége, hogy az aktuális verzió elérhető legyen. A regisztrált felhasználók bármikor letölthetik honlapunkról az aktuális adatlapokat. Kérésre ezeket is szívesen elküldjük Önnek.